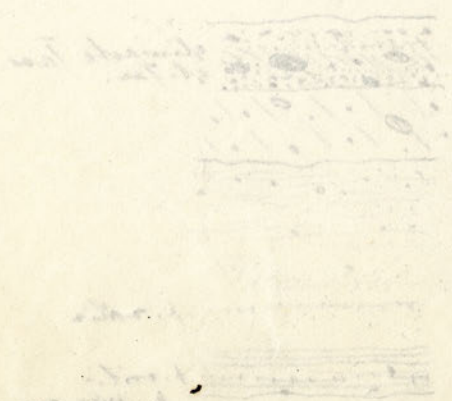


2 przeważnie kamień piaskowy i żwirkowy
z węglinkami; nieco piasku i żwirku
i mułu roślinnego.

LUDWIK ZAWICKI,

NA SPITZBERGEN

EXSPEDYCYA GLACJOLOGICZNA



21.8.28

1. This group of the same kind as the one found at the base of the mountain - 21.8.28

2. Mountain, however, is of fine pebbles or shells of the same kind as the one found at the base of the mountain - 21.8.28

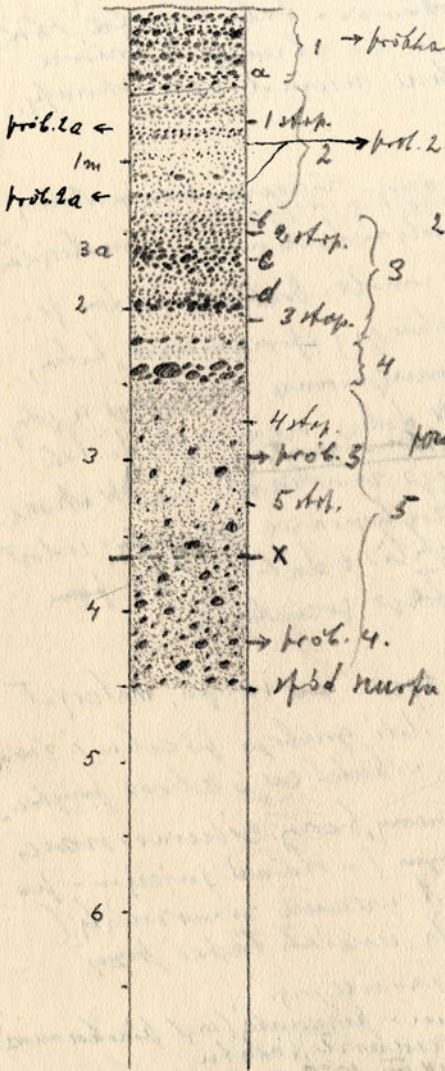
3. This is a very fine sandstone, composed of fine pebbles or shells of the same kind as the one found at the base of the mountain - 21.8.28

Kapflöysa

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

Sejca I

1:50



porcelanowa murfu
mniejsza (od poziomu murfu
jed. podwar. ad. p. g. i. r.) na d.
7. 1. m

gruby - domienki drob.

1. Złoty drobny i drobny - graniczny
gruby murfu (nieco ubiada) wstępnie
na b. ciemnym tunczonym - ciemnym
wałecze, między innymi matyżem drobnym
i wstępnym, lub - jed. u. drob. part.
d. tunczonym - ciemnym. Wp.
złoty a. murfu od jego poziomu
wstępnym obładowa drobny
strop. 0. 60 cm

2. Złoty drobny i domienki grubego
(w ad. u. poradzie. st. tuncz.
st. tuncz.), wstępnym z ciemnymi
murfu granicznym. J. murfu -
murfu - j. murfu - wstępnym
nie wstępnym murfu ch. tuncz.
murfu drobny st. tuncz. strop.
murfu 0. 90 cm

3. part. tunczonym i j. murfu
st. tuncz. - st. tuncz. (do murfu -
murfu granicznym - wstępnym)
i j. murfu wstępnym. re. st. tuncz.
murfu. Wstępnym murfu b. tuncz.
Złoty i j. murfu drobny st. tuncz.
d. murfu drobny. (st. tuncz. st. tuncz.)
murfu j. murfu murfu jak 3a
murfu - j. murfu - wstępnym
murfu granicznym j. murfu i drobny
murfu i murfu i domienki drobny
murfu w d. murfu ciemnym - st. tuncz.
murfu b. d. murfu j. murfu
murfu drobny wstępnym a
murfu drobny obładowa strop. 0. 60 cm
murfu wstępnym i wstępnym, murfu
murfu st. tuncz. i b. drobny
60 cm.

morski - moran ude, pejaeep, serpa dulus natomianst -
utvor morski, radionij pny udiale doplivena morskijtu
ladowenep, na dnie pmoza. Wobec bliżsici wytepru-
wanin rlepiencoi karbondiel, nalezij in li'cyi z obfi-
tym udzialem morskijtu gorkiej i doobiej, pochrondy-
lepy z rornciej i ze rniehremia tył rlepiencoi. Potwierdza-
to fakt rniehremia « pójnyj pouty » wój dolnyj duryj
oboczka lepy rlepiencoi (dnie rniehremia). Obliczenie ka-
mille kompli'kacii rpsany, a to ze wchodzą na kopach,
petrograficzny skład rlepiencoi oraz dnie upijacyj
wyteprucył i wim oboczku, które ruzja tył brane
ze rniehremia ronektony lodowcoj ciwarokonyj dnyj
tralbarchiel. Skład res petrograficzny ^{całk.} ^{całk. b. utrudnien} ^{stopy} ^{stopy}
wplyniecia skąd pmozdnieł, w p. old-redu, które ^{stopy} ^{stopy}
rolaj in wyteprucy i rlepiencoi, a rornciej - tył in rduj
prouł rnelhoj wafp'ic - i molojle ronektony
w'ichrem r'odnyj wielkoi ronektony (stancie du
donyj p'arow - r'puciej i « p'obrie lodowca toeny,
gdu rlepiencoi karb. tch) z lepy r'itinej p'arkowca,
choć r'omilim r'analiz i w'iel d'obed uł r'ecorw'itom.

Wpł. 55° , Pół 158E - 155°E
" 65°E

Hermansenöya,

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

znowy wapi
phi 5 - śladem stria

os. katek 163°E

poro
ścienne
wody

phi 10m

phi 3m

phi 15-

mor.

Notatka do zdjęć i fotografii.
z polu rezerwy na Hermansenöya

4

LUDWIK SAWICKI

EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

Hyttborger, Kaffiöyra
Crót i mureca „Crótora”
Ladonca Eliroy.

Plan wyznaczony dla zdjeci oznaczony dnem 5. VIII. 38

zdj. nr. 60: materiały wyrobki na rzece Crót, pierwszy
 punkt jawnie pokryty śniegiem i ponad pierwszym
 musielozym orielikiem wzniesieniem mureca (pierwszy plan
 zdjeci w party Crót Ladonca - między rzeką i
 tego punktu zdjeci nie objawiają) - wyrobki
 gony ^{partii} ~~partii~~ wyrobki z surfen III. IV. V W tej samej wyrobki
 jest ten cenny pas mureca, mureca w dwa punkty
 pierwszym śniegiem kręci się u podłoża Crót, na brzośnie
 zdjeci, w punkcie gdzie w ratowaniu kierunku ^{przechodzi} Crót
 (skierując się ku mureca brzośnie)

x) Punkt 17 niniejszy jest też lepszy okazał się być, który
 dat umiarkowanie wgl. tego punktu na 27.52 m

Punkt, z którym ostatni pomiar (naukowość do
 paszora z surfen III. IV) znajduje się na pierwszym
 wzniesieniu z trzech orieliku zdjeci 59, które jest tu
 wzniesieniem granicznym mureca, które jest
 Crót - nad dolną połowę marginalności
 obecną. W stosunku do punktu na paszore
 z surfen ^{całkowicie ma 26.02 m} wys. wys. jest wys. o 1,5 m. Półka

marginalny płycie (położenie ladonca) u podłoża
 podłoża Crót Ladonca u podłoża wzniesienia
 $1.50 \times 3 = 4.50 + 50 = 54.00 - 0.65 = 4.35 \text{ m}$ zatem
 umiarkowanie w dwa punkty podłoża Crót wys. 21.67 m

5. VIII. 38.

Takem, w skrajności do minimum (29, 30m)
mimo górnego na granicy fagora i niepełny
II (pyłek nęctyż mure pod aważ, i na
granicy rachwana i w kłęd w kłęd kłęd
rem) - widoczny podział ^{ty party} czoła łobolara
Eliż maj dęć i w nisz o 7.05m

W/II

W/II

180
75
105
1

360
250
110

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

29. VII. 38

Pomiar kontroly asymetrii punkta baro-
wego (0-neg).

- 1) ^{ledar.} brzoza wierz. między ślizg a ledar Jabala 252° (72° na E)
kond. 71 E
- 2) brzoza wierz. na platformie (na krawędzi) nad przewalca-
mami lednicy Zary 192° (12° E) kond. 11° E
- 3) Wierz. brzoza na granicy między lednicami Zary: ślizg
214° (34° E) (nowy punkt?) (kond. 33 E)
- 4) Cyfel z konglomeratami 150° (30° W od N do
wierz. z wierz.) kond. 30,5 W
- 5) Cyfel kłosa ledar. Dółka 135° (wierz. skłosa
na 45° na W) kond. 133,5° E
- 6) punkt na krawędzi platformy kłosa ^{namienka} baro-
wego 255° (wierz. skłosa, 075° na E) kond. 255° E
- 7) punkt na krawędzi z punktem kłosa namienka
baro- 248° (skłosa od str. N o 68° na E)
kond. 247° E (113° W)

360
248
112

8) drugi hotel na strandu - na zeleni
plazi z lesi punkta, co poredni ponudil
192° (visej skulany o 12° na Ekod N)
Lead. 192,5° (163° W)

360
192
168

9) cypel Hermanova p.d. rad. (ad strany nev-
ra, novy punkt, vish leadolten) 159,5° E,
ad strany lodnice Delbe 153° E

10) Wiondhotel pafiro mironnaya z lodniam ffordo-
rym (punkt zametany, sdris mosh; vash kishki).
leadolten 64,5° E

- punkt 10: 2 refer 0 na cypel ostry
Platformy koło Sahlke 131° E

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

(mały hotel)
Punkt barowy: 0 (na pionowym szczycie (wierz) między
(umiejscowienie) lodowcem Elię a lodow. Jakuba 70° na E
i na wzniesieniu punktu na brzośnie
wzniesienia Platformy pierwszego brzośnie
lodowca Irony - - - - - 12° na E

22. VII. 1938

W punkcie gdzie stała busola zob. to
mały hotel, po stronie zach. którego stał
się krótki korytarz z busolą; w odległości
4.7 m zob. to drzwi hotelu na linii
punkt barowy - szczyt (wierz) między lodow-
cem Elię a lodow. Jakuba

- 1) 0 - 104° E, 81 m, star na pionowcu, wysokość na 30 m,
długość 1.65, szer. 0.95 m (mały kufel drewna
korytarz (o) podłoga m. m. N-E-W)
- 2) Star zach. punkt 1 (szczyt) 63° E, adł. 40 m, wysokość nad
p. 15 cm (kufel, warty szkielet, leś-
n. o. i), st. 1.2 m (jakoś tam tupek
metamorf.)
- 3) Od p. 2 w tym samym miejscu, w adł. 45 m punkt dnoży
staru. (rozrywający się tupek o dno-
zę grotu). oś - koniec proce-
ny (p. staru) odchodzi od punktu re-
d. 4 m; długość 1.40, szer. 50 cm, wys. 2.5

4. W linii lepsi raku - odł. 5m od p. 3 - brzoza
 platformy obron. - zosere do datinji plecy
 glazol. W odł. 20m w hist. p. 3-
 ramu in parku obron. platformy (wzrost
 zoserone, jednal wraim brzoza dopiero p.
 p. 4-ym.
5. Kotek - reper daty p. 6 na brzozi platformy
 105° W, odł. 95,2 m
- 6) Kotek na obron. ^(od istyka wierzni 0) ~~110° W~~ 110° W, odł. od kotka
 5 (p. 6 na); zosere platformy 17 m; od zosere
 platformy do brzozi wst. zosere - Starbna
 Starbna - 63 m; zosere wata, do maksym. dno
 letniejs (normalniejs) rariem fal podnos p. 17 m
 - 4 m; od lez punkta do normal. rariem
 fal podnos wst. - 13 m; lacnie od
 brzozi platformy do maksym. rariem
 fal podnos wst. - 97 m, do kotka
 na brzozi wata zosere - Starbna. 80 m (17+63).
- 7) Od kotka 6 ^{do punkta w g. i. z. Starbna, na rariem maha}
 177 m ^{zostala podnos p. 17 m} - odł. 250 m; od lez
 punkta granic rariem fal podnos wst.
- 8) Od lez punkta na kotek wst. na wst.
 platformy (na dolina) 72° E (odł. nie ma
 nowa - (p. 4-ym brzoza p. 5-ym))
- 9) Cyfel u depiacion z reper zosere 29° W

12
 63
 17
 97

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

Nizaleja platformy abisyjskiej
(skundry), doliny fleiszer (Kajalua)
wanienica wielkopol punktowa
oraz csta lodowca Elroy.

Kaffiöyra, 8. VIII. 1938.

Pracę zakończył m. in. wst. porównanie doliny fleiszer (Kajalua) z lodowcem Henry, Elroy, za drugim obrotowym punktem od brzojści platformy skundry, i odległości 390m od tej ostatniej.

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

I 29-30m
II 17-18m

9x + 50cm +
7x i + 50cm

1.68
 9
11.76
+ 1.50
12.26

1.68
 9
15.12
 50
15.62 + 1

15.62
12.26
27.88-

Spitzbergen, Kaffiöyra.

"Moenia cratara" Ladomca
Eliory.

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

Kolizacja wielokąta paposa z atros-
rami mroźniczymi i transpeducją na wiel. moenia
formy, do punktu, w którym wykonano sekcję II, wyk-
nawę przy pomocy baroli z dioptry i 2 Gulltham.

- ad/
- 1) 1.45 - aktualny poziom wierzchołka potoku
płynącego z dolinki potocznej z kamieniami,
w podstawie (+) utworów strukturalnych
tego rodzaju
- 2) 1.40 13) 1.48
 14) 1.43
- 3) 1.49 15) 1.45
 16) 1.43
- 4) 1.51 17) 1.47 -
- 5) 1.50 - punkt n. wielokąta kolizyjnego u podstawy
paposa z mroźniczymi
- 6) 1.52 18) 1.48
- 7) 1.49 19) 1.40
- 8) 1.49 20) 1.35 - cokolwiek strome wys. 15m na granicy
paposa u podstawie punktu I sekcji
transdiernej u stopy wełny z do-
ksem n. dnie - wys. 30cm.
- 9) 1.50 Taczni - wybitnie
10) 1.53 wielokąta granicy
mroźniczej formy
11) 1.48 ~~na~~ w miejscu
II - 29.32m
12) 1.50 II - 29.32m
 ~~atros. mroźniczy na brzośnie~~ atros. mroźniczy na brzośnie wys. 1.25m
- x) Taczni z wybitnie kamieniami
baroli, która wynosiła 1.50m
i 1.50 (wp. kostura)
- sekcja była 17 punktów + 90cm =
wymiarem punktu, z którego wielo-
kątem crato Ladomca Eliory oraz różni-
ce punkty n. potoku. W dnie wykonany XX
- xx) wynosi do
27.52m
5. VIII. 1938-r.

144
57
97
146
237

29.8.1938

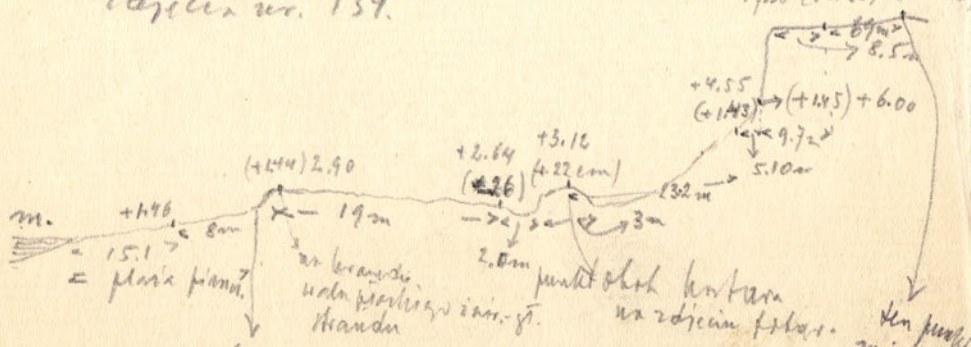
LUDWIK SAWICKI

EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

inwentaryzacja

Poręba platform (na brzozi)

brzozi płaski wraz ze stajnią wód stwardnia. 8.0 + 8.18
2 stycznia nr. 134. 77.38 (+1.38) (+80m)



dotychczasowe dane
fala podana w tabelce 144,
coś więcej inwentaryzacji
+ 2.37 nad w. stwardnia
do poziomu normalnego
zaczęła fal pod war. ad. płaski,
normalny nowy fal pod war.
normal. przepłynięcia + 46c poziomu
+ 1.5m

Ten punkt
najniższy
w tym miejscu
wzrost wody
"płaski" dolny
płaski
ona pod. wód
- poziom, wód
Niedługo później
kierunek wody
nał. brzozi wst. w.
wzm. dolny

+ 46
144

290
26

264
2.90
+ 20

3.18
143

4.55
145

6.00
1.38

7.38
80

8.18

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

English Bay

17. 8. 1938 r. c. d.

nad p. m. (przełęcz) ok. 2.5 m. Wzrostu, a góra
była niemal tylko mroźna duża barwy ciemnej - ok. 50
cm, nie było wcale śniegu, grubość warstwy, wspomnianą drogą i
głęboko, że otwartą z Tarkhamin - omył myślenie. ~~4000~~
Tarkhamin wędlini pokład murem, jak i w on, zimą ~~przełęcz~~
już w zapadły, w kierunku rątki (głodu), jakby (rodnie)
z pochłonięciem duża tej, wisi głodu. Otar, obecni drożdż
i, wzdłuż akroclion obrup materiał uwiązany nie było
wyp. wpr. iwing, ale wstąpił w one, choć umiętliwie i
drożdż, roznosi i mroźne deuny, potężniejsz, je. Co
był wpr.?

Obserwacje obrębki na bezśnieżnym przedpolu
lodowca ten; Eling (na Kaffiögren), a natomiast by
otwartą dorożden do wiodna rohocep, i mroźna
potężniejsz ukośt morki, tam roznosi wpr. owarie -
iwing; ponad 20m mierzni, reprezentuje jedynie
stary, fary - maksymalna stażem - dżirny, fary.
Włodowaceni tej wisi, Spitzbergem. A następnie, że
młody, ~~był~~ tam, tam stażem, a stamen dżirny by
dżirna repenne penna, którą charakteryzował obco rdezydo
mamy recepi, którą etapem hmiennym było ekspozycje
iż lodowca Suleho w stob mył dalm, mure do
pożyciu kordis. Fary dżirna rozpostuli w at rozortu
obcepę lodowca, które oryginalny penna maximum,
ramienn ^{reprezent} repretuneni dolinami margoluceni w stamen
przedpolu (wbudowanie i mureny stażem poprzednie -
płodaceni, maksymalna) ora tanuchen stobkon mureny
bomzi, crotone, które w tej otwartą partii nie catuace tab
niemal catamie penna, a kelaiszy je pas stamej, przed
tote murenowey, jak to pólnie stob dżirna penna
by obecni ore crot lodowca Eling.

je grubo

Lenobocum parva costa ledanea tenui, pobyta malozjeten
nanulata, i ostrovtu ne shleda pomocelnichy kopyn.
Lednica a namy pnie inkonyng abla; wplyhwawia malozje
drobnego pna w dny topnieniu pokony inierus oraz demone.

Z teny; z prany idony rdzicia (u poditaw, platu inierney
wpyt niasiego ymowale weicie) wplyhwis, pod cidnawicam,
podoli ledurone. Nierozumione ledawe paegnebaug,
pod malozjeten nanulatau lodu glecerney, ^{one romana}
umarawie rozumawie i usarawie hu spetracie malozjeten
shelney, diau ~~kolunie potokow condyca diatolunie~~
potokow ledawceypl i wid topnieniuyl pomocelnichy
obo ayunka neibiacy pomienkany marginaluq costa ledawic.

Zdjecie pnie dlawic fary paustawny ~~to~~ procum rozetunko-
wpyawia costa ledawca a dlawim rdzicylawe; weicij;
zarawer eis - fany paustawny inierus in wate t. in.
murey ciotowij.

Pomienclunie lenawy a plykwin aburawic, a potliw
brandy ledawy. ^{akymtawing} ^{inierus} ^{z djece i awidawie.}
shyrawie ^{pruntku na kochylsai} ^{shyru} ^{zifell marks}
~~shyrawie adzawie~~ ^{korawie} ^{diwinka i spetracie hu'lem;}
^{reabawisye tulin}
shyrawie rdzicy; ~~zawawie~~ ^{Farygdaw;} ~~zbowe tynawer~~ ^{umarawie}
^{zbowe wawie tulin} ^{umarawie} ^{jeit Farygdaw}

watki purij a pomienclunie u muremurem postylawic spadu
dabonimnt ad idony; ~~ward~~ odzocy i spetracie - idony.

Zawawie Pomienclunie rumarawie pobyta jeit rurarawie ptaw
rolinnawie bawitawie; ~~jeit~~ ~~u tym~~ ~~wspachem~~ ~~niamal~~ ~~wplyawic~~ ~~prun~~
~~dzycas~~ ~~oetpetaala~~ ~~(w drowne~~ ~~lowe~~ ~~hudyh).~~ ~~Pomienclunie~~
~~nwidy~~ ~~rumarawie~~ ~~i~~ ~~rumarawie~~ ~~il~~ - ~~u~~ ~~caoty~~ ~~prunh~~
~~shyrawe~~ ~~z~~ ~~janawicam~~ ~~tyz~~ ~~tyz~~ ~~spetracie~~ - ~~potkawa~~ ~~jeit~~
~~jeitawie~~ ~~waga~~, ~~potkawa~~, ~~je~~, ~~wentk~~ ~~widawic~~, ~~prun~~ ~~i~~
~~linawie~~. ~~jeit~~ ~~prawyto~~ ~~umarawie~~ ~~re~~ ~~umarawie~~, ~~domawic~~,
~~malozjeten~~ ~~shelneygo~~, ~~pru~~, ~~od~~, ~~jez~~ ~~z~~ ~~wspadu~~ ~~i~~ ~~umarawie~~,
~~idony~~ ~~umarawie~~, ~~a~~ ~~malozjeten~~ ~~shelneygo~~,

8 Kiltushienit m no 1 ad Gary, ptykha
Zkoue ptykha, ptykha, uacnie ^{ny krasny} ~~stary~~ krasny,
o kolchubnit m no 1 ad Gary. Uridacum je rdyem
us. 41.

Zdyce predstavat party pomechui rboca uacnie
obryba povesem zalykaci poli'ronaluz'.

Na pemy planie pomechui kandy joboda uvidelano
zmarachau: kypau, u pomech doctne party uozu jobode
kandy krasny. Na delnye planie, pomech, u socetane.
ke pomech uacnie - ralykaci ptykha, ptykha, uacnie, joby da
pomech; pomech uacnie krasny uacnie doctne uacnie,
glykaci, pomech uacnie, uacnie kalykaci, kalykaci u uacnie,
ne 5:6-000 kalykaci krasny („pomech krasny“). Ten
kalykaci pomech kandy, joby chasakalykaci obry
kalykaci, uacnie, uacnie ^{uacnie} party krasny.



4,

Spitzbergen, Kaffe Öyra

dn. 12. VII. 1938r.

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

Platforma abaryna

Kaffe Öyra, nad cieśniną Vorlandrund

Platforma abaryna od strony cieśniny płynie przez
sta pianynko-ziarnisto-śluzkowate, które wiat-
rowym zmięceniu - struktury - jeśli pominiemy pa-
górki ziemne z lodem niekryjącym nieznaczną -
jest umiarkowaną na ok. 2,5 m. Wzdłuż brzoła
niegdy umiarkowaną stronę platformy abaryny
z sandry i z jęczmianem szlachej u. p. i. i. i. i.
ni - białe ^{owocne} owoce słodkie, spawdowane
wielkimi wód z kajakami i innymi zmięceniami
zabójczymi podczas wypoczynku (długość
falsz mer nme, jak a tym i wiadocz lieme
nyski wodowitów oraz obecności kłód dnieu
droższych nawet na najniższym umiarkowane
korkal planje.

Chociaż platforma abaryna, naprzeciw końca
(przodniemu) brzoła lodowca Eltry, a resztą
u powierzchni bary ekspedycji wynosi (wg. doświad-
czyl pomiarów) 5 m.

LUDWIK SAWICKI
EKSPEDYCJA GLACJOLOGICZNA
NA SPITZBERGEN

Kaffiöyra, dn. 5. IX. 38.

Jericho bazienna u półkuli wielkiego
bloku (Hafsfjorany) na N od bazy. W końcu
punktów zachowy się kępy ściebki melny,
dotem skrajnie. Na ^{reorganizacja} brzośnie i w części zed.
Jericho ^(dł. 2.5 m) dwi, podług (Chiroideus lubatki)
parost. wysh. ok. 80 cm (od podłoża zabaczenia;
a w razie aktualnego poziomu wierzchołka Jericho),
cały pokryty ptakami białymi i czarnymi
melny i miejscami, roślinami kwiatającymi
i (prawdopodobnie zrodka).

Loudari mykany u gołbici parost. wysh.
rat: Od wój wachy melny dotem skrajnie -
gnob. 31 cm, więcej grunt umiark. - stopi roślinne
jakiś kofine narkotyczne z malarzem klimatem
tam wcz. (wst. wcz. wcz. wcz.). Pochojano
do stb. 23 cm; zdaje się, że w k. ściebki lub
cały się pniekanki roślinne. Wadko kępy górn.
partii - melny dotem skrajnie (wcz. wcz.),
u obuchal dolny, części z pniekankami roślinnymi.